



CHỨNG NHẬN ĐỦ ĐIỀU KIỆN BẢO HÀNH

H.S. Hospital Service S.p.A.

Địa chỉ: đăng ký văn phòng tại Via Zosimo n. 13 - 00178 Rome - Italy / xưởng sản xuất Via Angela Vacchi 23/25 - 04011 Aprilia (LT), Italy

Với tư cách là Chủ sở hữu sản phẩm, chúng tôi xác nhận rằng tổ chức sau đây đủ điều kiện cung cấp dịch vụ bảo hành cho các thiết bị y tế của H.S. Hospital Service S.p.A.:

Tên thiết bị y tế:

Catheter Introducer-CATHETER INTRODUCER, Túi dẫn lưu trọng lực-DRAIN BAG, Dây dẫn hướng-FILI GUIDA, Bộ ống thông dẫn lưu qua da-FLEX FORM LINE KIT, Ống thông dẫn lưu qua da-FLEX FORM LINE, Bộ dẫn lưu qua da-INTRO KIT, Ống thông dẫn lưu qua da-IVS, Ống thông dẫn lưu qua da-IVH;

Thiết bị sinh thiết loại Menghini bán tự động-BIOMOL, Bộ dụng cụ với kim sinh thiết loại Menghini bán tự động-BIOMOL KIT, Tru-cut thiết bị sinh thiết bán tự động-PRECISA, Bộ dụng cụ với kim sinh thiết bán tự động Tru-cut-PRECISA KIT, Tru-cut thiết bị sinh thiết bán tự động-HS NOTA, Tru-cut Bộ dụng cụ với kim sinh thiết bán tự động -TOP CUT, Tru-cut kim sinh thiết tự động-TRUE-CUT, Thiết bị sinh thiết tự động toàn HS UNICA;

Kim chọc hút tủy xương-BMN I TYPE, Bộ sinh thiết tủy xương-BMN J TYPE, Bộ sinh thiết tủy xương với thiết bị hệ thống bẫy -TRAPSYSTEM SET, Kim sinh thiết tủy xương-TRAP IT, Thiết bị sinh thiết và tạo hình đốt sống-V-TRAP, Kim cấy ghép tủy xương-HARVEST NEEDLE, Bộ tiếp cận xương và sinh thiết tủy xương- TRAP DRILL, Bộ dụng cụ chọc hút tủy-HS BMN I TRAY, Bộ dụng cụ sinh thiết tủy-HS TRAPSYSTEM TRAY, Bộ dụng cụ sinh thiết tủy-HS TRAP IT TRAY, Bộ dụng cụ sinh thiết và hút tủy xương-HS TRAPSYSTEM & BMN I TRAY, Bộ dụng cụ chọc hút và sinh thiết tủy xương-HS TRAP IT & BMN I TRAY; phụ kiện cho thiết bị TRAP DRILL device-TRAP DRILL SET;

Cồn kim loại-PEIT NEEDLE;

Kim Chiba-ECOJEKT, Kim Chiba có đường kính thay đổi-ECOJEKT DIVA, Thiết bị FNAC-MB SET, Bơm hút-ABS, Bộ lấy mẫu nhúng mao màng đệm-VILLOJEKT, VILLOJEKT II; thiết bị chọc hút-CITO GUN;

kim Needle-ECOJEKT BS, INTRODUCER NEEDLE;

Dây nội địa hóa-ALM SET, Căng cứng cho dây bản địa hóa-STIFFER;

Bộ đo đặc và đo đặc bản đồ-SISTEMI PER GALATTOGRAFIA;

Bơm đàn hồi-HS VFUSER, MULTIFLOW, MULTIFLOW PCA, HS VFUSER PCA..

Dịch vụ bảo hành cung cấp bởi: OCEAN MEDICAL EQUIPMENT JOINT STOCK COMPANY

Mã số thuế: 0103672941

Địa chỉ: No. 6, 8/201 Đường Lê Quang Đạo, quận Phú Đô, huyện Nam Từ Liêm, Hà Nội, Việt Nam

Số điện thoại: +84 2437856874

Số di động: +84 983346046

Đại diện hợp pháp của H.S. Hospital Service S.p.A.

Chủ tịch

Massimiliano Improta đã ký



Tòa thị chính ROMA IV

Theo điều 21, 47,76 D.P.R số 445 ngày 28/12/2000 và luật số 183 ngày 12/11/2011, tôi người ký tên dưới đây, công chức được Thị trưởng ủy quyền chứng nhận rằng ông Massimiliano Improta, người mà nhân thân tôi biết qua chứng minh thư số CA66190AY, cá nhân trên đã ký văn bản trên trước sự hiện diện của tôi sau khi được biết về các hình phạt có thể có khi xuất trình giấy tờ giả.

Roma, 28/06/2021

Công chức

Vincenzo Pauroso đã ký và đóng dấu.

Cơ quan đại diện Chính phủ tại Roma

Theo Điều 33 của D.P.R số 445 ngày 28-12-2000, hợp pháp hóa chữ ký của Vincenzo Pauroso, công chức của Tòa thị chính ROMA.

19-07-2021

Trợ lý hành chính

Anna Rita Nunzi đã ký và đóng dấu

Bản hợp pháp hóa này chỉ chứng nhận chữ ký và chức danh của người ký chứ không chứng nhận nội dung của văn bản.

ĐẠI SỨ QUÁN

Cộng hòa XHCN Việt Nam tại Cộng hòa Italia
CHỨNG NHẬN

Bản dịch chính xác, phù hợp với nội dung văn bản bằng tiếng Anh và tiếng Italia đính kèm.

Roma, 22/07/2021

TL. ĐẠI SỨ
Bí thư thứ nhất



Đặng Thị Phương Thảo



11th May 2021

CERTIFICATE OF WARRANTY ELIGIBILITY

H.S. Hospital Service S.p.A.

Address: Registered office in Via Zosimo n. 13 - 00178 Rome – Italy / Factory in Via Angela Vacchi 23/25 - 04011 in Aprilia (LT), Italy

We, as the Product Owner, hereby confirm that the following organization is eligible to provide warranty services for the medical devices of H.S. Hospital Service S.p.A.:

Name of medical device:

Catheter Introducer-CATHETER INTRODUCER, Gravity drainage bag-DRAIN BAG, Guide wire-FILI GUIDA, Percutaneous drainage catheter kit-FLEX FORM LINE KIT, Percutaneous drainage catheter-FLEX FORM LINE, Percutaneous drainage introducer kit-INTRO KIT, Percutaneous drainage catheter-IVS, Percutaneous drainage catheter-IVH;

Semi-automatic Menghini type biopsy device-BIOMOL, Kit with semi-automatic Menghini type biopsy needle-BIOMOL KIT, Tru-cut semi-automatic biopsy device-PRECISA, Kit with tru-cut semi-automatic biopsy needle-PRECISA KIT, Tru-cut automatic biopsy needle-HS NOTA, Tru-cut biopsy needle for reusable device-TOP CUT, Tru-cut semi-automatic biopsy device-TRUE-CUT, Full core automatic biopsy device-HS UNICA;

Bone marrow aspiration needle-BMN I TYPE, Bone marrow biopsy set-BMN J TYPE, Bone marrow biopsy set with trapsystem device -TRAPSYSTEM SET, Bone marrow biopsy needle-TRAP IT, Biopsy and vertebroplasty device-V-TRAP, Bone marrow transplant needle-HARVEST NEEDLE, Bone access and bone marrow biopsy set-TRAP DRILL, Bone marrow aspiration kit-HS BMN I TRAY, Bone marrow biopsy kit-HS TRAPSYSTEM TRAY, Bone marrow biopsy kit-HS TRAP IT TRAY, Bone marrow biopsy and aspiration kit-HS TRAPSYSTEM & BMN I TRAY, Bone marrow biopsy and aspiration kit-HS TRAP IT & BMN I TRAY; accessory for TRAP DRILL device-TRAP DRILL SET;

Alcoholization needle-PEIT NEEDLE;

Chiba needle-ECOJEKT, Chiba needle with variable diameter-ECOJEKT DIVA, FNAC device-MB SET, Aspiration syringe-ABS, Chorionic villus sampling set-VILLOJEKT, VILLOJEKT II; aspiration device-CITO GUN;

Introducer Needle-ECOJEKT BS, INTRODUCER NEEDLE;

Localization wire-ALM SET, Stiffer for localization wire-STIFFER;

Galactography and sialography set-SISTEMI PER GALATTOGRAFIA;

Elastomeric pumps-HS VFUSER, MULTIFLOW, MULTIFLOW PCA, HS VFUSER PCA.



Warranty service provider: OCEAN MEDICAL EQUIPMENT JOINT STOCK COMPANY

Tax code: 0103672941

Address: No. 6, 8/201 Le Quang Dao Street, Phu Do Ward, Nam Tu Liem District, Ha Noi, Viet Nam

Telephone number: +84 2437856874

Mobile phone number: +84 983346046

Legal representative of H.S. Hospital Service S.p.A.

Massimiliano Ingròta, President

HS Hospital Service SpA

Sede legale/Registered Office: Via Zosimo, 13 - 00178 Roma, ITALY
 Stabilimento di produzione/Factory: Via Angela Vacchi, 23/25 - 04011 Aprilia (Latina), ITALY
 PJVA 01296201005 - CF 04742650585 - Capitale Sociale €880.000,00 Inte.Vers. - REA di Roma n°1153156
 Phone +39 06 9201961 - Fax +39 06 92727871 - Fax Orders + 39 9275519 - www.hs.hospital-service.com



ROMA CAPITALE MUNICIPIO ROMA IV

Ai sensi degli art. 21-47, 76 D.P.R. 28/12/2000 n. 445 e L. n. 183 del 12/11/2011 ATTESTO sottoscritto Funzionario Incaricato dal Sindaco, che il Sig. INNOVA MASSIMILIANO della cui personale identità mi sono accertato mezzo di C/E N° CA 66190AY ha qui sopra apposta la propria firma in mia presenza, esotto delle sanzioni penali a carico di chi dichiara il falso.

Roma, li. 28 GIU 2021 IL FUNZIONARIO INCARICATO dal SINDACO

MUNICIPIO IV
Via Tiburtina, 1163

Handwritten signature

Istruttore Amministrativo
Vincenzo Paulos
MUNICIPIO ROMA IV





Prefettura - Ufficio territoriale del Governo di Roma

LEGALIZZAZIONE DI FIRME (Art. 33 D.P.R. 28.12.2000, n. 445)
MINISTERO DELL'INTERNO - PREFETTURA-U.T.G. DI ROMA

Visto per l'autenticità della firma di **PAUROSIO
VINCENZO**

nella sua qualità di **UFFICIALE DI STATO
CIVILE - ROMA CAPITALE**



Roma, 19 luglio 2021

IL DELEGATO DEL PREFETTO
Assistente Amministrativo
(Anna Rita Nunzi)

Questa

**legalizzazione certifica solo
la firma e la qualità del
firmatario. Non certifica il
contenuto del documento per
il quale è stata rilasciata.**

*This legalisation only certifies
the signature and the capacity
of the signer. It does not certify
the content of the document for
which it was issued.*



CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia VIỆT NAM
Country Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. do Ông(Bà):.....*A. Nga Rita Puspa*.....ký
Has been signed by

3. với chức danh:.....*trợ lý hành chính*.....
Acting in the capacity of

4. và con dấu của:.....*Cơ quan Đại diện CP tại*.....
Bears the seal/stamp of

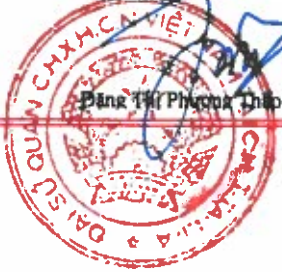
Được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự *Roma*
CERTIFIED

5. tại : ROMA 6. ngày: *23/7/2021*
At Rome the (dd/mm/yyyy)

7. Cơ quan cấp: ĐẠI SỨ QUÁN VIỆT NAM TẠI ITALIA
By Embassy of Vietnam in Italy

8. Số: *3978/21*

Nº TL. Đại sứ/For the Ambassador
Bí thư thứ Nhất/First Secretary



Đặng Thị Phương Thảo